

WST502..
Módulo de detector
de movimiento KNX 1.10 m
Módulo de detector
de movimiento KNX 1.10 m

ES

PT

4 ETS

5 ETS

easy

Indicaciones de seguridad

Características del producto
La instalación y el montaje de aparatos eléctricos deben ser efectuados exclusivamente por personal electricista de acuerdo con las normas de instalación, directivas, instrucciones, disposiciones y normas de prevención de accidentes pertinentes del país.

Si no se tienen en cuenta las indicaciones de instalación, podría dañarse el equipo, producirse un incendio o surgir otros peligros.

Estas instrucciones forman parte del producto y deben permanecer en manos del consumidor final.

Estructura del aparato

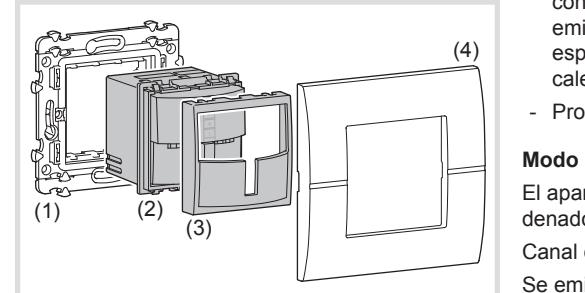


Figura 1: Estructura del aparato

- (1) Aro de soporte modular
- (2) Detectores de movimiento
- (3) Tapa para detector de movimiento
- (4) Marco

Función

Información del sistema

Este aparato es un producto del sistema KNX y cumple las directivas del mismo. Se presuponen conocimientos técnicos adquiridos en cursos de formación KNX. La configuración, la instalación y la puesta en marcha del aparato deben llevarse a cabo con la ayuda de un software certificado de KNX.

system link Puesta en marcha

El funcionamiento del aparato varía en función del software. El software se obtiene en la base de datos de productos. La base de datos de productos, las descripciones técnicas, los programas de conversión y otros programas de ayuda están disponibles en nuestra página web en su versión más actual.

easy link Puesta en marcha

El funcionamiento del dispositivo varía en función de la configuración. La configuración también se puede efectuar con dispositivos desarrollados especialmente para realizar el ajuste y la puesta en marcha de manera sencilla.

Este tipo de configuración solo es posible con aparatos del sistema easy link. easy link permite efectuar una puesta en marcha sencilla y con ayuda visual. Mediante un módulo de servicio se asignan a las entradas y salidas las funciones estándar preconfiguradas.

Uso adecuado

- Envío automático de órdenes de comutación para control de iluminación y ambientaciones mediante el bus KNX, según los movimientos térmicos y luminosidad ambiente
- Control manual de funciones KNX mediante tecla integrada
- Adecuado solamente para su utilización en interiores sin salpicaduras ni gotas de agua.
- Montaje en caja para mecanismos según DIN 49073

Características del producto

- Ángulo de detección ajustable para ajustar la zona de detección
- Tecla integrada para elegir los modos de funcionamiento Automático/Conexión/Desconexión o como tecla KNX
- Indicación de los modos de funcionamiento mediante LED
- Potenciómetro para el ajuste de la luminosidad de reacción y el tiempo de espera
- Modo prueba
- Modo maestro-esclavo
- Modo advertencia mediante canal propio
- Parametrizable como tecla KNX para función comutar, regular la luz, control de persiana, emisor de valores, control forzado, escena y especificación de valor nominal para control de calefacción
- Protección contra desmontaje

Modo automático

El aparato capta movimientos térmicos desencadenados por personas, animales u objetos. Canal de iluminación:

Se emite una orden de presencia cuando se captan movimientos en la zona de detección y no se alcanza el umbral de luminosidad ajustado. Cualquier movimiento detectado reinicia el tiempo de espera ajustado. Una vez transcurrido el tiempo de espera se envía una orden de ausencia.

Modo advertencia supervisión de canal:

Se emite una orden de presencia independientemente de la claridad cuando se captan movimientos en la zona de detección y no se alcanza el umbral de luminosidad ajustado. Cualquier movimiento detectado reinicia el tiempo de espera. Una vez transcurrido el tiempo de espera se envía una orden de ausencia. El tiempo de espera es de 1 minuto y solo puede modificarse mediante el software de aplicación en la ETS.

Manejo

Conceptos de manejo

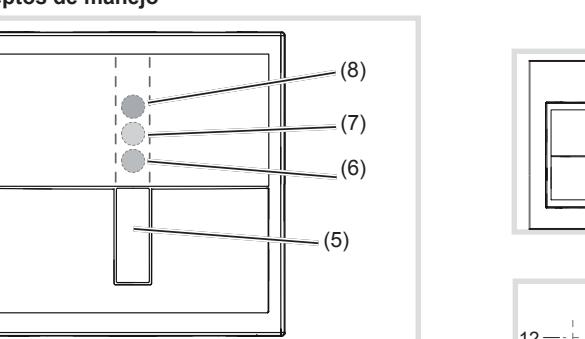


Figura 2: Elementos de indicación y de mando

- (5) Tecla de mando
- Debajo de la placa de cubierta:
- (6) LED de estado verde
- (7) LED de estado naranja
- (8) LED de estado rojo

La tecla de mando (5) puede ejecutar las siguientes funciones:

- Comutación del modo de funcionamiento mediante una breve pulsación de la tecla. El modo de funcionamiento se muestra a través del LED de estado situado detrás de la tapa embellecedora del detector de movimiento.
- Selección de funciones especiales con la tecla pulsada. La pantalla LED facilita la selección (figura 3).

Activación/interrupción de la función Fiesta
La función Fiesta conecta la iluminación durante 2 horas. Durante este tiempo, no se ejecutan comandos de estaciones supletorias.

- Selección modo de funcionamiento módulo de detector de movimiento mediante la tecla**
La tecla de mando no está programada como tecla KNX.
- Pulsar brevemente la tecla (5) repetidas veces hasta seleccionar el modo de funcionamiento deseado. (Tabla 1)
 - El LED de estado (6, 7, 8) indica el modo de funcionamiento seleccionado.

Mantener pulsada la tecla durante más de 20 segundos hasta que el LED de estado (8) parpadea lentamente en rojo (figura 3).

La simulación de presencia está activa. Durante este tiempo, el LED de estado (7) se enciende en naranja. El detector de movimiento conecta la iluminación para el tiempo guardado.

- Mantener pulsada la tecla brevemente.

La simulación de presencia se desactiva y el detector de movimiento vuelve al modo de funcionamiento Automático.

Puesta en marcha

Retirar la tapa

Los elementos de mando para la puesta en marcha se encuentran debajo de la tapa (3).

El modo prueba finaliza si no se capta ningún movimiento durante 3 minutos o se ajusta un valor de luminosidad.

Si la zona de detección de un detector de movimiento es demasiado pequeña, se puede ampliar mediante el uso de varios módulos de detectores de movimiento con programación maestro-esclavo.

- Extraer en su caso la tapa (3).

- Ajustar el tiempo de espera del potenciómetro (11) a adr.
- Se iluminan los 3 LED de estado.
- Rotular el dispositivo con la dirección física.
- Cargar el software de aplicación en el dispositivo.

- Ajustar el tiempo de espera del potenciómetro una vez finalizado el proceso de carga o para cancelar.

Se apagan los LED de estado.

- Fijar la tapa

easy link:

Se puede consultar información acerca de la configuración del sistema en la descripción detallada del módulo de servicio easy link.

Anexo

Datos técnicos

Medio KNX

Modo de configuración

Tensión nominal KNX

Consumo de corriente KNX

Tipo de conexión KNX

Luminosidad de reacción

Tiempo de espera

Ángulo de detección

Zona de detección para

Modo de protección

Temperatura ambiente

Almacenamiento/transporte

TP 1

S-Mode, E-Controller

30 V MBTS

máx. 10 mA

terminal de conexión de bus

aprox. 5 ... 1000 lux (*)

aprox. 10 s ... 30 min

aprox. 90 - 180°

aprox. 10 x 10 m

IP20

+5 ... +45 °C

-20 ... +70 °C

Guardar la luminosidad de reacción de forma automática (Teach-In)

La función Teach-In guarda de forma automática la luminosidad ambiente actual como luminosidad de reacción.

Tipo de conexión KNX

terminal de conexión de bus

Luminosidad de reacción

aprox. 5 ... 1000 lux (*)

aprox. 10 s ... 30 min

aprox. 90 - 180°

aprox. 10 x 10 m

IP20

+5 ... +45 °C

-20 ... +70 °C

Versión

Módulo de detector de movimiento KNX 1.10 m

- blanco

WST502

- titanio

WST502T

- negro

WST502N

Guarda la luminosidad de reacción de forma automática (Teach-In)

La función Teach-In guarda de forma automática la luminosidad ambiente actual como luminosidad de reacción.

O en caso de tecla bloqueada:

- Mantener pulsada la tecla durante más de 15 segundos hasta que el LED de estado verde (6) parpadea.

La tecla está bloqueada.

- Mantener pulsada la tecla durante más de 15 segundos hasta que el LED de estado verde (6) parpadea.

Ya es posible seleccionar de nuevo el modo de funcionamiento mediante la tecla.

Ajuste de la zona de detección

Por la parte derecha y la parte izquierda de cada ajustador (figura 8, 9), el ángulo de detección se puede limitar entre 45° y 90°. De este modo, el ángulo de detección puede situarse entre 90° y 180° (figura 5).

- Adaptar el ángulo de detección por cada lado mediante el ajustador.

Ajustar el comportamiento de detección

Para comprobar el comportamiento de detección, hay que utilizar el modo prueba. En modo prueba, el detector de movimiento funciona independiente de la luminosidad. Cada detección conecta la iluminación y el LED de estado durante 1 segundo. A continuación, la detección de movimiento se desactiva durante 2 segundos.

El detector de movimiento está conectado y listo para el servicio.

- Colocar la luminosidad de reacción del potenciómetro (figura 8, 10) en posición PRUEBA.

- Salir de la zona de detección y observar las propiedades de comutación.

Si el detector de movimiento se conecta sin que se produzca ningún movimiento en la zona de detección, significa que existen fuentes de interferencias (ver el apartado Selección del lugar de montaje).

- Atenuar las fuentes de interferencias ajustando el ángulo de detección o eliminar las fuentes de interferencias.

- Comprobar la zona de detección mediante seguimiento y ajustarla en caso necesario.

El modo de generación de impulsos y la duración de bloqueo también pueden ajustarse mediante el software de aplicación en la ETS (modo interruptor horario).

Vigilar el desgaste de la bombilla causado por una comutación frecuente con tiempos de espera demasiado breves.

system link: Cargar la dirección física y el software de aplicación

Programación y puesta en funcionamiento con ETS 4 o más reciente.

El dispositivo está conectado y listo para el servicio.

● Extraer en su caso la tapa (3).

● Ajustar el tiempo de espera del potenciómetro (11) a adr.

● Se iluminan los 3 LED de estado.

● Rotular el dispositivo con la dirección física.

● Cargar el software de aplicación en el dispositivo.

● Ajustar el tiempo de espera del potenciómetro una vez finalizado el proceso de carga o para cancelar.

Se apagan los LED de estado.

- Fijar la tapa

Hager Controls S.A.S., 33 rue Saint-Nicolas, B.P. 10140, 67703 SAVERNE CEDEX, France - www.hager.com

- <ul style

Instruções de segurança

(PT)

Características do produto

A instalação e a montagem de aparelhos eléctricos só podem ser executadas por um instalador eléctrico, de acordo com as normas de instalação, directivas, regras, disposições e normas relativas à prevenção de acidentes em vigor no país.

A não observância das instruções de instalação pode originar danos no aparelho, incêndios ou outros perigos.

Estas instruções são parte integrante do produto e têm de ficar na posse do cliente final.

Constituição do produto

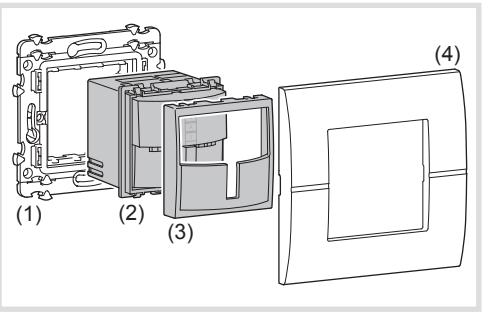


Imagen 1: Constituição do produto

- (1) Anel de suporte modular
- (2) Detector de movimento
- (3) Tampa para detector de movimento
- (4) Quadro decorativo

Função

Informações do sistema

Este aparelho é um produto do sistema KNX e corresponde às directivas KNX. Conhecimentos técnicos detalhados através de formações KNX são requisito para correcta compreensão. O planeamento, a instalação e a colocação em funcionamento são realizados usando um software certificado pela KNX.

system link - Colocação em funcionamento

O funcionamento do aparelho depende do software usado. O programa de aplicação é retirado da base de dados dos produtos. A base de dados, manuais técnicos, assim como programas adicionais de suporte estão disponíveis no nosso sítio internet.

easy link - Colocação em funcionamento

O funcionamento do aparelho depende da sua configuração. A configuração também pode ser realizada com a ajuda de dispositivos desenvolvidos especialmente para a configuração simples e colocação em funcionamento.

Este tipo de configuração só é possível com dispositivos do tipo easy link. easy link significa uma colocação em funcionamento simples com ajuda visual. Aqui, funções padrão pré-configuradas são atribuídas às entradas/saídas com a ajuda de um equipamento que permite a configuração dos produtos.

Utilização correcta

- envio automático de ordens de comutação para o comando da iluminação e de cenas através do bus KNX, dependendo da variação térmica e da luminosidade ambiente
- comando manual de funções KNX através de tecla integrada
- indicado exclusivamente para uma utilização em interiores, sem exposição a gotas ou salpicos de água.
- Montagem em caixas de aparelhagem de acordo com a DIN 49073

Operação

Conceito de operação

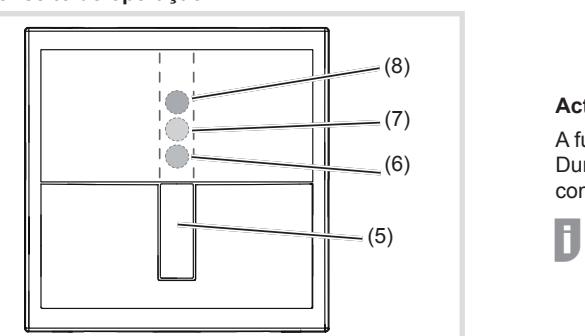


Figura 2: Elementos de operação sinalização
(5) Botão de comando

Sob a tampa de cobertura:

(6) LED de estado verde

(7) LED de estado laranja

(8) LED de estado vermelho

- Proteção anti-roubo

Modo de funcionamento automático

O aparelho capta variações térmicas desencadeadas por pessoas, animais ou objectos.

Iluminação do canal:

Uma ordem de presença é emitida quando são detetados movimentos na área de deteção e o nível de luminosidade definido não é alcançado. Todos os movimentos detectados reiniciam a temporização definida. Após expirar a temporização é enviada uma ordem de ausência.

Modo de notificação e monitorização do canal:

Uma ordem de presença é emitida independentemente da luminosidade quando são detetados movimentos na área de deteção. Todos os movimentos detectados reiniciam a temporização. Após expirar a temporização é enviada uma ordem de ausência. A temporização é de 1 minuto e apenas pode ser alterada através do software da aplicação no ETS.

Selecionar o modo de funcionamento Módulo de detetor de movimentos através do botão

O botão de comando não está programado como botão KNX.

- Premir breve e repetidamente o botão (5) até estar selecionado o modo de funcionamento pretendido. (tabela 1).

O LED de estado (6, 7, 8) mostra o modo de funcionamento selecionado.

Operação com botões	Sinalizador LED	Modo de funcionamento
■ Premir botão breve e repetidamente	- Sinalizador LED vermelho	Automático
	verde	Permanente-LIGADO
	vermelho	Permanente-DESLIGADO

Tabela 1: Modos de funcionamento

i Ao comutar o modo de funcionamento, a função Festa ou a simulação de presença serão terminadas caso estivessem activadas anteriormente.

Bloquear/desbloquear o botão de comando

A seleção do modo de funcionamento através do botão pode ser bloqueada, por ex. para a operação em edifícios públicos.

i Em alternativa o bloqueio pode ser efectuado através do software da aplicação. O botão fica então sem função.

- Manter o botão (5) pressionado durante mais de 15 segundos até que o LED de estado verde (6) pisque.

O botão está bloqueado.

ou com o botão bloqueado:

- Manter o botão pressionado durante mais de 15 segundos até que o LED de estado verde (6) pisque.

A seleção do modo de funcionamento através do botão é novamente possível.

Activar/interrromper a função Festa

A função Festa liga a iluminação durante 2 horas. Durante este tempo não são executados quaisquer comandos de extensões.

- Premir brevemente o botão.

A simulação de presença é desactivada, o detector de movimento volta para o modo de funcionamento Automático.

- Manter o botão (5) pressionado durante mais de 5 segundos até que o LED de estado (8) pisque a vermelho (figura 3).

A iluminação é ligada durante 2 horas. Durante este tempo, o LED de estado pisca a vermelho. Decorridas as 2 horas, o detector de movimento muda para o modo de funcionamento Automático.

- Premir brevemente o botão.

A função Festa é interrompida, o detector de movimento volta para o modo de funcionamento Automático.

Activar/desactivar a simulação de presença

Durante a operação, o detector de movimento conta as captações de movimentos numa hora completa e memoriza o resultado. Com a simulação de presença activa, a luz é ligada no início da hora pelo período da temporização com as detecções memorizadas mais frequentemente, mesmo que nenhum movimento seja detectado.

Durante a simulação de presença, a deteção de presença e os comandos de extensões são executados normalmente.

- A simulação de presença não é activável através da extensão

i Para evitar interferências, o ângulo de detecção pode ser limitado (ver Regular área de detecção).

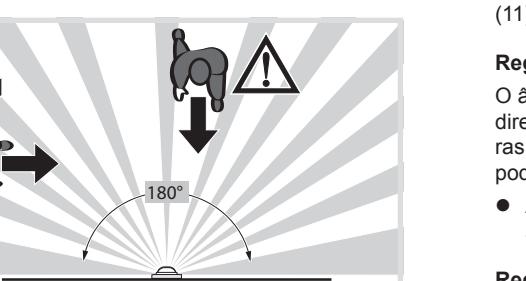


Figura 6: direção de movimento e deteção

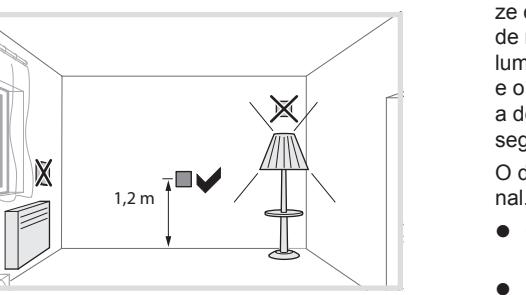


Figura 7: local de montagem dos detectores de movimentos

Informações para o instalador eléctrico

Montagem e ligação eléctrica

Selecionar o local de montagem

- Respeitar a altura de montagem recomendada de 1,1 m.

- Ter em atenção o sentido do movimento: a distinção é feita entre „movimento frontal“ e „movimento transversal“. Movimentos transversais ao detector de movimento podem ser detectados de melhor forma que os movimentos na direção do detector de movimento (figura 6).

- Selecionar um local de montagem sem vibrações. As vibrações podem originar comutações não desejadas.

- Evitar fontes de interferência na área de deteção (figura 4). Fontes de interferência, por ex. radiadores, sistemas de ventilação e de ar condicionado e fontes luminosas que irradiam calor podem originar comutações não desejadas (figura 7).

Montagem e ligação do produto

- Aparafusar o anel de suporte (1) na posição correta numa caixa de aparelhagem.
- Ligar o cabo bus com borne de ligação ao detector de movimentos (2).
- Engatar o detector de movimentos (2) no anel de suporte.
- Desengatar a cobertura (3).
- Encaixar a tampa de cobertura (4).

Colocação em funcionamento

Remover cobertura

Os elementos de comando para a colocação em funcionamento encontram-se sob a cobertura (3).

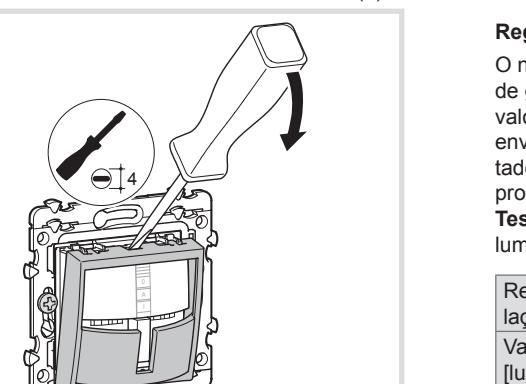


Figura 8: desmontagem da cobertura

- Remover a cobertura cuidadosamente com uma chave de fendas (Figura 8).

Vista geral dos elementos de operação e de regulação

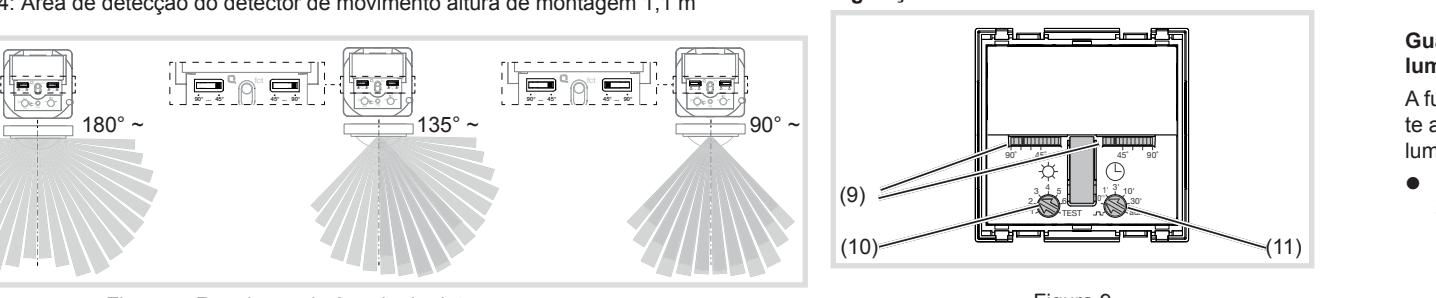


Figura 9

- Regulador do ângulo de detecção

(10) Potenciômetro do nível de luminosidade

(11) Potenciômetro para temporização

O detector de movimento detecta a luminosidade ambiente actual e memoriza-a como nível de luminosidade.

i A luminosidade gravada através da Aprendizagem permanece ativa até ser efetuada uma alteração através do potenciômetro ou do software da aplicação.

Ajustar temporização ou modo do impulsor

A temporização é a duração memorizada no detector de movimento, pela qual a iluminação é ligada, quando o nível de luminosidade é ultrapassado e é detectado um movimento. A temporização pode ser ajustada no modo de impulsor ou para os valores definidos 10 s, 1 min., 3 min. (definições de fábrica), 10 min e 30 min. Entre estes valores, o ajuste é efectuado de forma contínua.

O modo de impulsor destina-se, por ex., à activação das funções de temporização dos atuadores. Aqui o canal de iluminação é ligado brevemente se o nível de luminosidade não for atingido e for detectado um movimento. De seguida, a deteção de movimentos é bloqueada durante 10 segundos na configuração base.

- Colocar o nível de luminosidade do potenciômetro (figura 8, 10) na posição TESTE.
- Sair da área de deteção e observar o comportamento de comutação.
- Rodar o potenciômetro de temporização (fig. 8, 11) na posição desejada.

O modo de impulsor e a duração do bloqueio também podem ser ajustados através do software da aplicação no ETS (modo de temporizador).

- Ocultar as fontes de interferência através da regulação do ângulo de detecção ou remover as fontes de interferência.
- Verificar a área de deteção caminhando e, se necessário, ajustar.

i O modo de teste termina quando não é detectado qualquer movimento durante 3 minutos ou é ajustado um valor de luminosidade.

O aparelho está ligado e operacional.

- Retirar a cobertura (3), caso exista.
- Ajustar o potenciômetro de temporização (11) para adr.

- Os 3 LED de estado acendem.

- Descarregar o endereço físico para o aparelho.

- Rotular o aparelho com o endereço físico.

- Carregar o software de aplicação para o aparelho.

- Após terminar o processo de carregamento ou para interromper o potenciômetro, regular a temporização.

Os LED de estado apagam.

- Desengatar a cobertura

easy link:

Informações sobre a configuração da instalação podem ser consultadas no manual de programação easy link do produto

Anexo

Características técnicas

Meio KNX

TP 1

Modo de configuração S-Mode, E-Controller

TRRS

Tensão nominal KNX

máx. 10 mA

Consumo de corrente KNX

aprox. 10 x 10 m

Modo de Ligação KNX Borne de ligação do bus

aprox. 5 ... 1000 lux (≈)

Temporização aprox